

DYNAMITE

SUGERIDO PARA
LECTORES MADUROS

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

TREINTA Y SEIS



DA
RI
CK
2009

KMDS

Garth Ennis

Darick Robertson

The BOYS™

TREINTA Y SEIS

En un mundo donde los héroes disfrazados se elevan a través de los cielos y los vigilantes enmascarados merodean en la noche, alguien tiene que asegurarse que los "supes" no se crucen de la raya. Y alguien lo hará.



Billy Butcher, Wee Hughie, Mother's Milk, El Francés, y La Hembra son The Boys: un equipo de personas muy peligrosas respaldado por la CIA, cada uno dedicado a la lucha contra las fuerza más peligrosa sobre la Tierra-superpoder. Algunos superhéroes pueden ser vigilados. Algunos deben ser controlados. Y algunos de ellos -a veces- necesitan ser eliminados de la escena.

Es entonces cuando llamas a **The Boys**.

Escrito por:
GARTH ENNIS

Coloreado por:
TONY AVIÑA

Ilustrado por:
DARICK ROBERTSON

Portada por:
DARICK ROBERTSON

Rotulado por:
SIMON BOWLAND

The Boys Creado por:
ENNIS & ROBERTSON

Traducido por:
CGMAN

Maquetado por:
PENDRAKON

DYNAMITE
ENTERTAINMENT

POR DYNAMITE ENTERTAINMENT

- NICK BARRUCI • PRESIDENTE
- JUAN COLLADO • JEFE OPERATIVO DE OFICINA
- JOSEPH RYBANDT • DIRECTOR DE MERCADEO
- JOSH JOHNSON • DIRECTOR CREATIVO
- JASON ULLMEYER • DISEÑADOR GRÁFICO



THE BOYS, VOLUMEN 1 #36. Primera impresión. Publicado por Dynamite Entertainment, 155va Avenida Suite B, Runnemede, NJ 08078. Derechos de Autor © 2009 Producciones Spifire Ltda. & Darick Robertson. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT y su logo son ™ & © 2008 DFI. Todos los nombres, personajes, eventos y lugares en esta publicación son completamente ficticios. Cualquier semejanza con personas (vivas, muertas), eventos o lugares, sin intento satírico, es coincidencia. Ninguna parte de este libro puede ser reproducido por ningún medio (digital o impreso) sin el permiso escrito de Dynamite Entertainment excepto por propósitos informativos.

Para lo relativo a los derechos mediáticos, derechos extranjeros, promociones, licencias y publicidad por favor mandar un mail a: marketing@dynamiteentertainment.com

Impreso en Canadá.

"BIEN, EL TIPO SE
CONSIGUÍ UNA FERRA
POR ESPOSA—ESO
DIFÍCILMENTE ES SU
CULPA, NO?"

"CONTINUA."

"EL NO SABÍA QUE ERA
UNA ADICTA CUANDO SE
CASÓ CON ELLA. LA
SEGUÍÓ POR LA
SUCIEDAD Y TRATABA
DE HACER LO
CORRECTO; LO ÚLTIMO
QUE ESPERABA ERA
QUE ELLA HUVERA CON
LA NIÑA..."

"Y TÚ QUIERES
QUE YO LE
AYUDE A
ENCONTRARLA."

"MALDITA SEA QUE SI, ÉL
LO VALE. NO HAY
ABSOLUTAMENTE NADA
QUE SE LE PASE.
TENEMOS TODO EL
MÚSCULO QUE
NECESITAMOS CON
FIRE AND ICE. LA
CHICA JAPONESA, PERO SI
QUEREMOS QUE ESTO
FUNCIONE NECESITAMOS
ALGUIEN QUE PUEDA
OLFATEAR.
PISTAS—ALGUIEN QUE SE
TOME EL TIEMPO PARA
HACER EL TRABAJO..."

"SI ES TAN ASTUTO,
¿CÓMO NO SE DIO
CUENTA QUE SE
CASABA CON UNA
ADICTA?"

"BUENO, NADIE ES
PUTAMENTE
PERFECTO LO SÍ?"

NADA COMO ESTO EN EL MUNDO
parte dos













EXCEPTO... EN
REALIDAD CUAN
NEGRO ERES TUS
AMOS HICIERON LO
QUE HICIERON ¿PARA
METERTE AQUÍ?

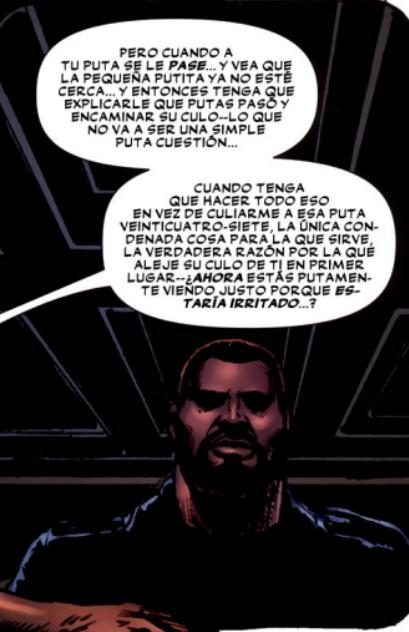
DEBEN ESTAR
REALMENTE
A GUSTO CONTIGO,
HIJO. DEBES SER
SU HIJO LA PUTA
NEGRO DE LA
CASA.



PERO ESO
NO ES LO QUE ME
TIENE IRRITADO.
QUIERES CHUPAR
VERGA BLANCA,
CHUPALA.

NO ES NI SIQUIERA
LO QUE YO TENGO QUE
HACER. MIERDA, TU PUTA
ESPOSA ESTÁ TAN DROGADA
QUE NO SE LE PASARÁ HASTA
NO SÉ CUANDO PUTAS: TOMÉ
LO QUERÍA DE ELLA, Y NI
SIQUIERA SE VA DAR CUEN-
TA QUE LO TOMÉ.

Y JODER,
¿PIENSAS QUE
QUIERO ALGO CON
LO QUE VINISTE?
¿QUÉ PUTAS VOY A
HACER CON ESA
MIERDA?



PERO CUANDO A
TU PUTA SE LE PASE... Y VEA QUE
LA PEQUEÑA PUTITA YA NO ESTÉ
CERCA... Y ENTONCES TENGA QUE
EXPLICARLE QUE PUTAS PASÓ Y
ENCAMINAR SU CULO—LO QUE
NO VA A SER UNA SIMPLE
PUTA CUESTIÓN...

CUANDO TENGÁ
QUE HACER TODO ESO
EN VEZ DE COMERME A ESE PUTA
VIENTRE DE COÑO—SIEFFE, LA ÚNICA CON-
DENADA COÑA PARA LA QUE SIRVE,
LA VERDADERA RAZÓN POR LA QUE
ALEJE SU CULO DE TI EN PRIMER
LUGAR... AHORA ESTÁS PUTAMEN-
TE VIENDO JUSTO PORQUE ES-
TARÍA IRRITADO...?









"NO PODÍA ENTENDER COMO PUTAS CON IMBÉCILES COMO ESOES AYUDAN A PELEAR A UNA CONDENADA COMPAÑIA MULTINACIONAL, Y ES POR ESO QUE ME METÍ EN ESTA MIERDA, POR MAMÁ, PAPÁ Y MICHAEL."



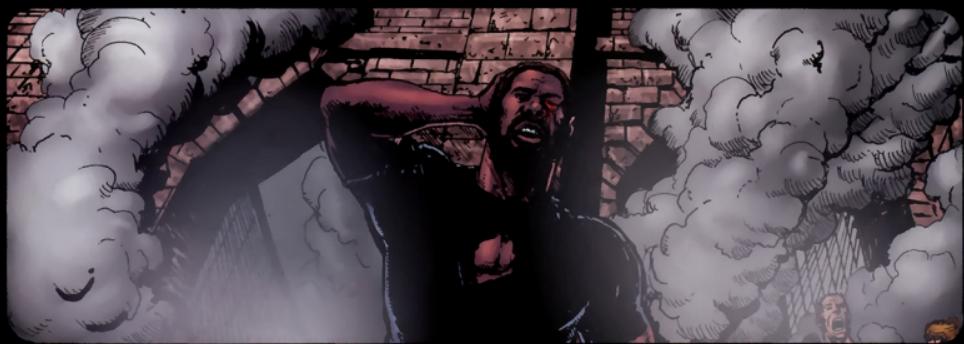
"CUATRO, CINCO AÑOS PASARON, Y LA VERDAD SEA DICHA... EL TRABAJO ESTABA EMPEZANDO A AGOTARME."

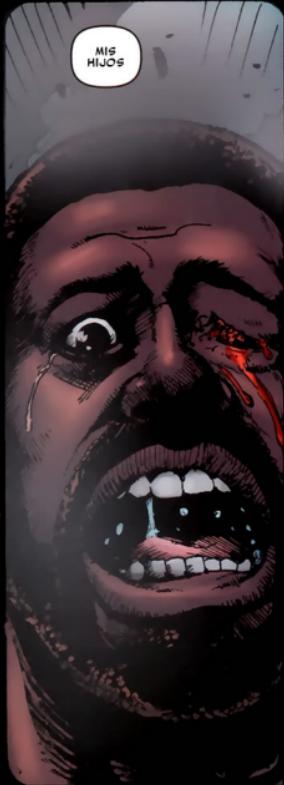












¡MIS
HIJOS! ¡MIS
HIJOS! ¡¡MIS
HIIIIJOS!!



A mediados del siglo diecinueve el río se congelaba en el invierno, los ferries no podían atravesarlo. Nueva York iba a necesitar un puente.

La ciudad contrató a un tipo llamado Jhon Roebling alemán, residente de Pensilvania. Él hizo los diseños y ellos se pusieron a trabajar.



Excepto que a Roebling le aplastaron un pie en un accidente, se le infectó.

Él creía en algo llamado terapia de agua. Se bañó y vertió agua sobre una herida abierta para ayudarla a sanar. Estuvo muerto en un mes.

Su hijo Washington se hizo cargo. Él es quien en realidad logró que sucediera. El ayuntamiento perdió su templo y pensó que un puente suspendido no iba a funcionar, decían que éste iba a demandar mucho tiempo, pero él dijo no, que se jodan, vamos a hacer esto.

Hundieron los diques en el río, el lado de Brooklyn. Primero, los piques eran colosales, las señoras que van en el fondo de las torres, dejaron a las cuadrillas bajar y excavar las bases en el lecho del río.

Entonces algunos de los tipos comenzaron a enfermarse.

Lo que ellos no sabían es que estaban contrayendo la enfermedad del buzo. El aire presurizado no era bueno en los diques. Algunos tipos terminaron lisiados. Algunos sólo murieron.

Así que limitaron el tiempo que podían trabajar allí abajo, pero eso sólo ayudó un poco. Washington baje allí y trabajo tan duro como cualquiera, estaba a punto de joderse a sí mismo de por vida.

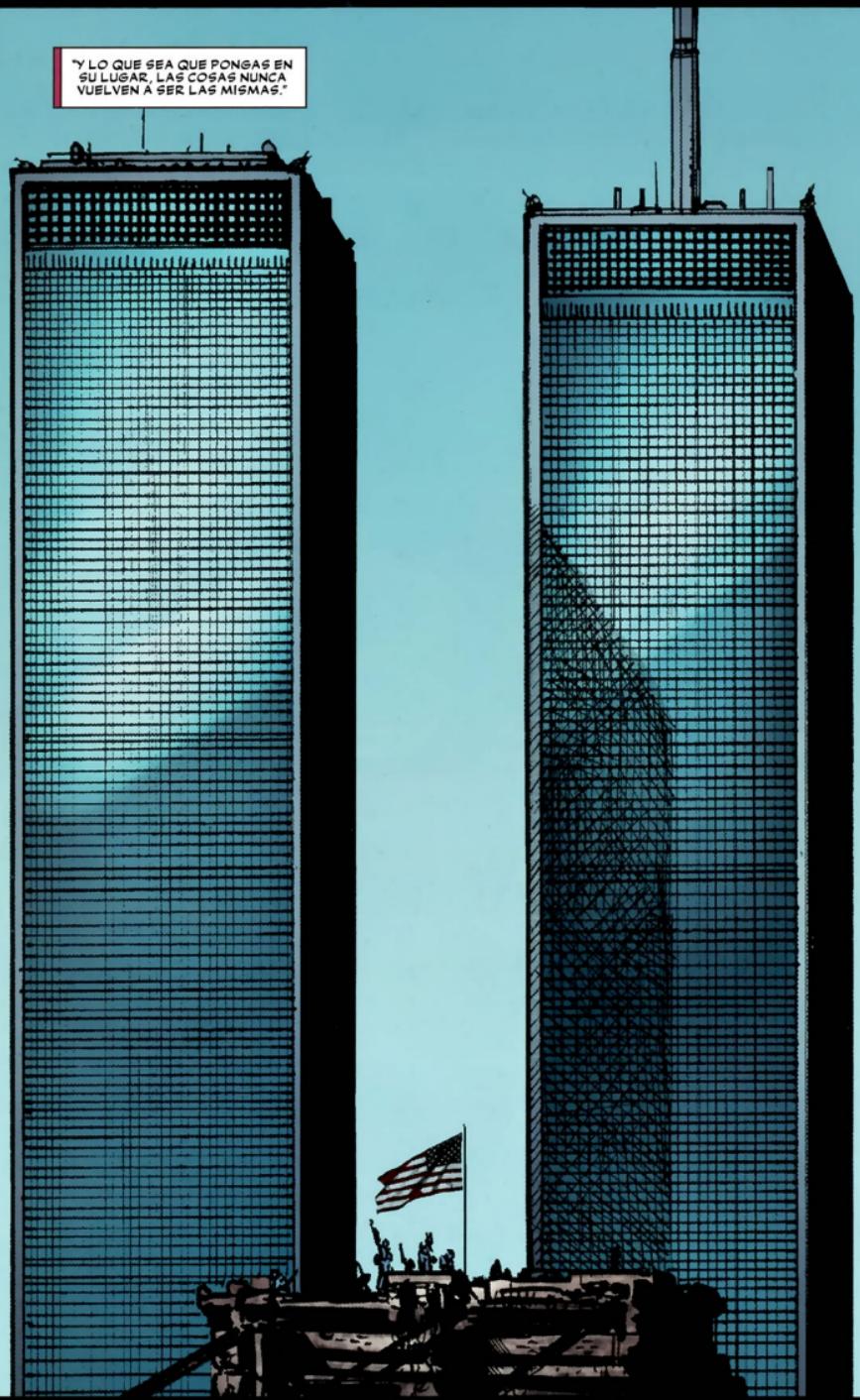


Entonces su esposa Emily intervino.





"Y LO QUE SEA QUE PONGAS EN
SU LUGAR, LAS COSAS NUNCA
VUELVEN A SER LAS MISMAS."



EL FÍN



The boys
KOM QUIEROS